

do Senhor, dizendo: O Senhor vosso Deus vos deu descanso e toda esta terra.

14 Vossas mulheres, e filhos e animais ficarão na terra, que Moisés vos entregou desta banda do Jordão: Mas vós todos os que sois valentes, passai armados na frente de vossos irmãos, e pelejai por eles, (5)

15 até que o Senhor dê descanso a vossos irmãos, bem como vo-lo deu a vós, e também eles possuam a terra, que o Senhor vosso Deus tem de lhes dar: E depois disto voltareis vós para a terra que possuís, e habitareis naquela que vos deu Moisés servo do Senhor, desta banda do Jordão para o nascente.

16 E eles responderam a Josué, e disseram: Nós faremos tudo o que nos ordenaste: E iremos para onde quer que nos mandares.

17 Assim como em tudo obedecemos a Moisés, do mesmo modo obedeceremos também a ti: Sòmente que o Senhor teu Deus seja contigo, assim como foi com Moisés.

18 Aquêle que contradisser as palavras da tua bôca, e não obedecer a tudo o que lhe mandares, morra: Sòmente que tenhas ânimo, e obres com valor.

## CAPÍTULO 2

**MANDA JOSUÉ DOIS ESPIAS A RECONHECER A CIDADE DE JERICÓ. RAAB OS SALVA: ELES LHE PROMETEM QUE A ELA SE LHE CONSERVARÁ A VIDA.**

1 Enviou pois Josué filho de Nun secretamente desde Cetim dois espias e lhes disse: Ide, e reconhecei bem a terra e a cidade de Jericó. Eles partiram e entraram em

(5) **VOSSAS MULHERES E FILHOS** — Não se deve tomar à letra esta expressão, porque não é crível que ficassem ali

## Josué 2, 2-6

casa de uma mulher prostituta, por nome Raab, e pousaram em sua casa. (1)

2 E deu-se notícia ao rei de Jericó, e foi-lhe dito: Olha que entraram aqui de noite uns homens dos filhos de Israel, para reconhecer a terra.

3 Mandou pois o rei de Jericó dizer a Raab: Faze sair êses homens, que vieram a ti, e entraram em tua casa: Porque são espias, e vieram reconhecer tôda a terra. (2)

4 Mas a mulher tomando os homens, os escondeu, e disse: Confesso que êles vieram a minha casa; mas eu não sabia de onde eram.

5 E quando se fechava a porta, sendo já escuro, saíram êles ao mesmo tempo, e não sei para onde foram: Ide após êles depressa, e encontrá-los-eis.

6 Ela porém tinha feito subir os homens ao terraço da sua casa, e os tinha coberto com a palha de linho, que ali havia. (3)

---

mulheres e crianças, expostas às agressões das tribos vizinhas, não tendo quem as defendesse. De fato, sabe-se que o recenseamento dos Núm 26 acusava, para as tribos de Rúben, Gad, e metade de Manassés, um total de 110 mil soldados, dos quais só 40 mil passaram o Jordão, para a conquista de Canaã:

(1) OETIM — Ou Abeatim, ficava a este do Jordão, de frente de Jericó.

**JERICÓ** — Falar-se-á no c. 6.

(2) **PORQUE SÃO ESPIAS** — Os espões são de todos os tempos, e em vários lugares a Sagrada Escritura faz referências à sua existência; veja-se o que dizem o Gên 42, 9-14 e os Núm 13, 26. Uma pintura de Tebas representa o castigo infligido pelos egípcios aos espões heteus.

(3) **TERRAÇO** — As casas dos hebreus tinham um terraço de madeira e betume, com uma balaustrada e duas escadas, uma interior e outra exterior, e duas portas, uma para fora e outra para dentro de casa. Estes terraços eram planos. Tecto ibi plana erant, ne quis decideret (Lapide), e por isso, sem receio, podiam

7 E os que tinham sido enviados, os foram seguindo pelo caminho, que conduz ao vau do Jordão: E logo que elles saíram se fechou a porta.

8 Ainda os homens, que estavam escondidos, não tinham pegado no sono, eis que subiu a elles a mulher, e lhes disse:

9 Eu sei que o Senhor vos tem entregado a terra: Porque o terror do vosso nome se apoderou de nós, e todos os habitantes da terra desanimaram.

10 Nós ouvimos que o Senhor secou as águas do mar Vermelho à vossa entrada, quando saístes do Egito: E o que tínheis feito aos dois reis dos amorreus, que estavam da banda de além do Jordão: A Seon e a Og, os quais matastes.

11 E quando isto ouvimos tivemos grande mêdo, e o nosso coração desmaiou, e não ficou alento em nós à vossa entrada: Porque o Senhor vosso Deus, êsse mesmo é o Deus lá em cima no céu, e cá em baixo na terra.

12 Agora pois jurai-me por êste Senhor, que usareis com a casa de meu pai da mesma misericórdia, de que eu usei convosco: E que me dareis um sinal seguro, (4)

13 de que salvareis a meu pai e a minha mãe, a meus irmãos e a minhas irmãs, e a tudo o que fôr dêles, e livrareis as nossas almas da morte.

14 Elles lhe responderam: A nossa alma seja por vós até à morte, contanto que tu nos não faças traição: E quando o Senhor nos entregar êste país, usaremos contigo de misericórdia e de verdade. (5)

---

estar ali várias pessoas. A Vulgata traduziu o hebreu *hagagah* por *solarium*, porque êstes terraços estavam expostos ao sol. *Solaria dicta sunt, quia Soll exposita* (Lapide).

(4) **JURAI-ME POR ÊSTE SENHOR** — Fórmula de juramento, já por várias vêzes empregada na Bíblia.

(5) **A NOSSA ALMA SEJA POR VÓS ATÉ A MORTE** —

## Josué 2, 15-22

15 Ela pois os fêz descer por uma corda pela janela: Porque a sua casa estava pegada com o muro. (6)

16 E disse-lhes: Subi para a montanha, não suceda que êles vos encontrem quando voltarem: E deixai-vos lá estar escondidos três dias até que êles tornem, e depois tomareis o vosso caminho. (7)

17 Êles lhe responderam: Nós seremos inocentes no tocante a êste juramento, que tu nos fizeste dar:

18 Se quando nós entrarmos nesta terra, estiver por sinal êste cordão de escarlata, e o atares à janela, por onde nos fizeste descer. Se tiveres recolhido em tua casa a teu pai e a tua mãe, e a teus irmãos e a tôda a tua parentela.

19 Se algum sair da porta de tua casa, o seu sangue cairá sôbre a sua cabeça e nós ficaremos sem culpas, mas o sangue de todos os que estiverem contigo em tua casa cairá sôbre a nossa cabeça, se algum os tocar.

20 Porém se tu nos quizeres fazer traição, e publicares isto que te dizemos, ficaremos desobrigados dêste juramento, com que tu nos conjuraste.

21 E ela respondeu: Faça-se assim, como vós disestes: e deixando-os partir, pendurou o cordão de escarlata à sua janela.

22 E êles andando chegaram aos montes, e lá se

---

Isto é, que antes morramos do que deixemos de cumprir o vosso pedido.

(6) **UMA CORDA** — As cordas eram feitas de elementos muito resistentes, que podiam com semelhante pêso; entravam na sua composição o linho, o pêlo do camelo, as fibras da palmeira, etc.

(7) **MONTANHA** — Que se chama hoje da Quarentena, por ter sidô af que Jesus Cristo jejuou por quarenta dias. Mt 4, 1. Está a oeste de Jericó e por consequência do lado oposto ao caminho que conduz ao Jordão, e que era o que os espões deviam seguir.

deixaram estar três dias, até que voltaram os que iam em seu seguimento: porque êstes, tendo-os buscado por todo o caminho, não os acharam. (8)

23 E depois que êles entraram na cidade, os espias, tendo descido do monte, deram volta: E passado o Jordão, chegaram a Josué filho de Nun, e lhe contaram tudo o que lhes havia acontecido,

24 e disseram-lhe: O Senhor entregou todo êste país nas nossas mãos, e todos os seus habitantes estão consternados de medo.

### CAPÍTULO 3

#### PASSAM OS ISRAELITAS MILAGROSAMENTE O JORDÃO A PÉ ENXUTO.

1 Josué pois, levantando-se de noite, descampou o exército: E saindo de Cetim êle e todos os filhos de Israel, chegaram ao Jordão, e aí se detiveram três dias.

2 Passados êstes, atravessaram os pregoeiros pelo meio do arraial, (1)

3 e começaram a dizer em alta voz: Logo que vós virdes a arca da aliança do Senhor vosso Deus, e os sacerdotes da linhagem de Levi levando-a, levantai-vos vós também, e ide em seguimento dos que forem adiante: (2)

4 e haja entre vós e a arca o espaço de dois mil covados: A fim de a poderdes ver de longe, e conhecer o

---

(8) **E LA SE DEIXARAM ESTAR** — Provavelmente nas cavernas, frequentes naquela região.

(1) **PREGOEIROS** — Segundo o texto original, êstes eram os príncipes do povo.

(2) **A ARCA DA ALIANÇA** — E não mais a coluna de fogo e de nuvem, cujo papel terminou.